

*Annex II***Conciliation Referred to in
Article 3 (3)**

The parties to the dispute shall designate one or more conciliators.

Should they fail to agree on the matter, each of the parties to the dispute shall designate a conciliator and the conciliators thus designated shall co-opt another conciliator to act as chairman. Should a party fail to designate a conciliator or the conciliators designated by the parties fail to reach agreement on the chairman, the President of the International Chamber of Commerce shall, at the request of one of the parties, make the necessary designations.

The conciliators shall make every endeavour to settle the dispute. They shall decide on the procedure to be followed. Their fees shall be paid by the parties to the dispute.

*Bilag II***MÆGLING SOM OMHANDLET I
ARTIKEL 3, STK. 3**

Parterne i uoverensstemmelsen udnævner en eller flere mæglingsmænd.

Såfremt de ikke når til enighed herom, udpeger hver af parterne i uoverensstemmelsen en mæglingsmand, og de således udpegede mæglingsmænd vælger i fællesskab yderligere en mæglingsmand, som skal fungere som formand. Dersom den ene af parterne undlader at udpege en mæglingsmand, eller de af parterne udpegede mæglingsmænd ikke har kunnet blive enige om at udpege en formand, foretager formanden for Det internationale Handelskammer på begæring af en af parterne de nødvendige udnævnelser.

Mæglingsmændene gør deres yderste for at bilægge uoverensstemmelsen. De fastsætter selv deres procedure. Deres honorar betales af parterne.